



# LA VOZ DE GIJÓN,

PERIÓDICO DE INTERESES MORALES Y MATERIALES.

SE PUBLICA MIÉRCOLES Y SÁBADOS.

Año I.

Precios de suscripción: 3 pesetas trimestre. Anuncios, convencionales.—Comunicados, 1 peseta por línea.—No se devuelven los originales.

Sábado 27 de Junio de 1885.

Puntos de suscripción: En la REDACCION y ADMINISTRACION, calle de la Corrada, núm. 1, y en el Centro de suscripciones de Ambrosio Menéndez, calle Corrida, número 20.

Núm. 54.

## TELÉGRAMA IMPORTANTE.

El Jueves 25 hemos recibido de nuestro activo é ilustrado corresponsal en la coronada villa, el siguiente, que nos apresuramos á poner en conocimiento de los lectores de *La Voz*, en la seguridad que será leído por ellos satisfactoriamente.

Madrid.

**Ha sido anulada el acta del distrito de Gijón, presentada por Nava y Caveda.**

**Hoy sale para esa el Sr. Conde de Revillagigedo.**

Flor Hernan.

## Resumen de la semana.

Volvemos á reanudar nuestras relaciones semanales con el benévolo lector de *La Voz*, una vez repuestos de pasajera indisposición, que no llegó por fortuna á tomar las proporciones de caso sospechoso.

Empieza nuestra villa á tomar el aspecto peculiar que le imprime la temporada de verano.

Ya comparten con nosotros las dulzuras de este clima, numerosos viajeros que del otro lado de Pajares acuden á descansar del diario trabajo y á recobrar la quebrantada salud remojando sus cuerpos en las frescas y limpias aguas del mar, y aspirando á plenos pulmones las saludables brisas del Cantábrico.

Tranquilamente se deslizan los días en toda la comarca asturiana, en que la salud pública es cual nunca inmejorable, y en que ni remotamente se piensa en las probabilidades de una invasion del temeroso azote que diezma los pueblos del mediodía; pues que si por un lado la frescura del clima es poderoso baluarte que nos resguarda de sus ataques, por el otro, las medidas higiénicas, los sanos alimentos, las ricas sezonadas frutas, las morigeradas costumbres, todo, todo conspira á la casi imposibilidad de alteraciones en la salud.

Y esto hace que la afluencia de viajeros sea mayor de día en día, y mas y mas numeroso el pedido de habitaciones.

Por otra parte, han dado ya comienzo las tradicionales romerías en los pintorescos alrededores de Gijón.

Rompió la marcha la de S. Juan en Tremañes, al pié de la vía férrea de Langreo.

Animacion indescriptible; las meriendas, los bailes, los carruajes que van y vienen, el orden perfecto y no interrumpido por la intemperancia ó por la maldad, la dulce confianza, causas son todas que sirven de estímulo y acicate al placer y á la alegría.

Y á la caída de la tarde aquellos grupos de gente jóven, que rebotando salud y contento entonan los cantares infinitos del repertorio popular, con los pañuelos colgados del baston y repletos de *amargos* y *avellanas* tostadas, que son los *perdones* de la romería, dirigiéndose pausadamente por la ancha carretera ó por la vía férrea sombreada por los árboles en direccion á su casa, rendidos por el continuo bailar, roncós y ávidos de reparar con el descanso las perdidas fuerzas para continuar al día siguiente el trabajo, cuadros y escenas que no se borran jamás de la memoria y que tienen en nosotros el doble encanto de haber sido en ellos factores muy principales en otros tiempos, cuando aún no nos agobiaba la pesadumbre de los años.

Del acta de Gijón ya hablamos en otro lugar de este número.

Fuera de esta localidad ¿cuáles acontecimientos reclaman mas poderosamente nuestra atención? Uno muy importante, por desgracia: la enfermedad epidémica que diezma las provincias de Valencia y Murcia.

Nada nuevo podemos decir, pues las gentes todas léen con creciente interés cuanto con ella se relaciona; solo, sí, haremos consignar lo siguiente: que estamos á oscuras todavía respecto á si la enfermedad es el verdadero cólera morbo asiático, ó es una de tantas formas del paludismo: que la enfermedad de que tratamos invade menos, pero es mas mortífera que lo que se sabe de las epidemias habidas desde el año 33, respecto al verdadero cólera morbo asiático; que hasta hoy está circunscrito y hace verdaderos estragos en las dos provincias de Valencia y Murcia, que precisamente son en gran parte pantanosas, y en que por tal motivo son endémicas las fiebres palúdicas, y por último, que los casos registrados en Madrid han recaído—sin escepcion hasta hoy—en gente pobre que vive en zaquizamís, sin luz ni ventilacion y

que hacen uso de alimentos evidentemente nocivos á la salud, como son las legumbres crudas, frutas verdes, etc., al punto de constituir el desayuno de muchos de estos desgraciados, un tomate, una lechuga, ó una cebolla sin condimento alguno.

Renunciamos á hacer ligera descripción de los acontecimientos internacionales, que por otra parte no tienen hoy por hoy importancia.

## «El Modus Vivendi y la anexión de las Islas Filipinas á la Gran Bretaña.

(CONCLUSION.)

V.

*Filipinas española.*

¿Conoce el Sr. Ministro de Ultramar los hechos que hemos revelado?

Tememos que los desconozca, como los ignora, sin duda, la inmensa mayoría de nuestro país.

¿No se comprende ahora evidentemente la importancia que tiene para la Gran Bretaña el que el tratado comercial con la Península se haga extensivo á nuestro Archipiélago?

Mas de la mitad del comercio general de Filipinas se hace con el Imperio Británico: aumentar estos vínculos de interés, será asegurar en favor de Inglaterra el dominio de aquel Archipiélago, en un período mas ó menos breve, y tan pronto como las circunstancias den pretexto para ello.

No hay medio mas eficaz de realizar la anexión, sin graves sacudidas, que la asimilacion de intereses mercantiles.

Ese prodigioso desarrollo comercial que hemos apuntado, es un gran motor para continuar la obra emprendida por los enemigos de la dominacion de España en Filipinas.

La fuerza que imprimen esos Bancos extranjeros tiende insensiblemente, y aún contra el sentir de sus mismos directores, á realizar tan bastarda empresa.

Esas preferencias incomprensibles en favor de los extranjeros y en contra de los nacionales, servirán para aumentar el prestigio de aquellos.

El malestar que acarrea la crisis mercantil, y las complicaciones sociales que pueden sobrevenir como su consecuencia lógica, lastiman nuestro nombre en aquella region.

El traspaso de la propiedad de una gran parte del territorio en favor de extranjeros complicará las dificultades y precipitará los sucesos.

El olvido de las leyes y la parcialidad de los Tribunales coronará nuestra ruina.

Estamos seguros que como nosotros han de opinar las Autoridades Superiores del Archipiélago y los Gobiernos de España, cualquiera que sea el partido en que figuren, si se toman el trabajo de estudiar seriamente esta cuestion.

¿Crée el Ministro de Ultramar que debe atender á nuestras indicaciones?

No olvide que se trata de un asunto de nacionalidad y de patriotismo.

Examine los hechos que apuntamos, y si son ciertos, como podemos asegurarle, no demore su accion.

Permítanos que le recordemos aquí las palabras textuales escritas por Sir James Brooke, el alma, la inspiracion de la política inglesa en aquellos mares.

Después de lamentar que se hubiesen devuelto á los ho-



landeses sus posesiones de los Estrechos, y de proponer que se solicite de Portugal la cesion á Inglaterra de la isla de Timor, se espresa en estos términos:

«Lo mismo se puede decir de Luzon ó de las Filipinas, que ningun beneficio *positivo* producen á España, y en manos inglesas servirian de palanca para dirigir la China y el Archipiélago á la vez. Ricas, fértiles, dotadas de un clima sano, á pocos dias de Canton y dominando el mar de China, serian la joya de mas precio en la colonial tiara de Inglaterra. Cuando nuestras relaciones con aquel imperio lleguen á un arreglo, como muy pronto tienen que llegar (1), no habria otro punto de mas importancia que Manila.

»España, trastornada y embebida en luchas internas, y obligada á Inglaterra por tratados y deudas, pondrá al instante á Luzon en nuestras manos, en fianza de las sumas que nos debe, y probablemente nos cederá su posesion definitiva á cambio de nuestros créditos contra ella.

«Hoy es el dia de tal adquisicion: LA PLEAMAR DE NUESTROS NEGOCIOS: si aprovechamos la creciente, ella nos llevará á la fortuna. He dicho ya que en este punto solo obrando en grande escala, pueden obtenerse ventajas locales ó nacionales, é insisto ahora en que es mejor dejar el Archipiélago en su actual estado hasta la *primer guerra general*, en que ha de volver á nuestras manos, que dar ideas falsas, difíciles de desarraigar entre los indígenas, de la importancia de la nacion inglesa, gastando nuestras fuerzas en establecimientos insignificantes!!!».

¡He aquí desvuelta la política de Inglaterra y sus medios de accion!

Tenemos el imperioso deber nacional de salvar nuestro derecho.

Hay que buscar la manera de hacer de Filipinas una provincia española, trayendo su comercio á la Metrópoli.

Para esto creemos necesario:

1.º Facilitar la importacion de los productos filipinos en España.

2.º Impedir que los fletes de España á Filipinas y viceversa, sean mayores que los para Inglaterra, aunque para ello tenga que gravarse el presupuesto de la Colonia.

3.º Facilitar y proteger la inmigracion peninsular en el Archipiélago.

4.º Fomentar y apoyar el establecimiento de sociedades de crédito *nacionales* en Manila y las otras provincias.

5.º Proceder á la creacion inmediata de Bancos de emision en Yloylo, Cebú y la Pampanga.

6.º Vigilar porque se cumplan rigurosamente las prescripciones del Código de Comercio y demás disposiciones sobre el establecimiento comercial de individuos ó sociedades.

7.º Recordar á las autoridades el deber en que están de inspirarse siempre, para todos sus actos, en los mas severos principios de imparcialidad, y que es asimismo un deber ineludible el velar por la *jurisdiccion nacional*, exigiendo á todo extranjero el completo acatamiento del derecho pátrio; y, por último,

Procuren nuestros Gobiernos, y no hacemos distincion de ninguno, sino todos, absolutamente todos, los pasados, el presente y los del porvenir, que sus nombramientos de empleados para el servicio de Ultramar honren y enaltezan la ilustracion, la moralidad y la hidalguía de nuestra España.

Ótorguense esos empleos por rigurosa oposicion, tanto en la carrera judicial como en la administrativa, tanto en las profesiones científicas como en los beneficios eclesiásticos.

El nepotismo será nuestra ruina. Es preciso no defender al empleado inhábil ó incompatible, aunque le ampare un título ó un apellido ilustre, defensa que se ha hecho por desgracia desde el banco azul del Congreso, mas de una vez.

Dése una amplísima libertad de enseñanza científica, artística é industrial á ese numerosísimo pueblo indígena, dócil, sufrido, sóbrio, sencillo y trabajador.

El es en su mayor parte oriundo de una de las razas mas inteligentes de la tierra, que nos está demostrando en el Japon que no es refractaria á la civilizacion europea, sino que la acoge, la estudia, la comprende, la acepta, y hasta cierto punto la dulcifica con su espiritualismo oriental.

Lenemos nuestra elevada mision de justicia, honor, equidad, enseñanza y benevolencia hácia un noble pueblo que jamás ha dado á España sino muestras de fidelidad, amor y respeto.

Solo así podremos estar satisfechos y orgullosos de nuestra mision en la tierra, como potencia civilizadora.

Solo así contaremos con el indomable esfuerzo de un pueblo agradecido, cuyos millones de habitantes se alza-

(1) Segun la prensa inglesa del dia 27 de Mayo de 1883, acaba de firmarse el nuevo tratado sobre el opio, que pone término á las disidencias con el Imperio Chino, y se indica la existencia de gestiones para una alianza Anglo-China.

rian como un solo hombre contra toda nacion que intentara romper los vinculos de union para con la Madre patria.

Solo así podríamos estar seguros de repetir siempre estas hermosas frases:

¡España para Filipinas!

¡Filipinas para España!

## DESDE MADRID.

No decrece ni por un momento el interés político.

El debate parlamentario y el viaje á Murcia de los señores Cánovas y Romero Robledo, ha venido á mantener las discusiones con los tonos ardientes que desde hace dias vienen advirtiéndose.

El fuego lo han roto con gran estrépito los Sres. Sagasta, Alvarada y Sardoal; los discursos deben conocerlos nuestros lectores; sobre todo, merece ser repasado con detenimiento el pronunciado por el jefe del partido liberal en la sesion del Martes último; en aquellas elocuentes palabras del Sr. Sagasta, resplandece un gran espíritu de verdad y sentido político, á mas de que el discurso le consideran los liberales como modelo de dialéctica y correcto en el lenguaje.

La abundancia de palabra, la elocuencia con que supo refutar al Sr. Cánovas en todos los puntos de su discurso, eran suficiente para que el jefe del partido liberal fuese escuchado en medio de religioso silencio y felicitado calurosamente al terminar su discurso.

Bien es verdad que el Sr. Sagasta no necesita aprovechar los momentos ni las circunstancias; sus dotes oratorias, los muchos conocimientos políticos que le adornan y su envidiable esperiencia, bastan sobradamente para tratar cuantos asuntos sean necesarios.

Si como dice una frase vulgar, *no hay deuda que no se pague ni plazo que no se cumpla*, debemos esperar á que el Lunes se reanude el debate político, porque quién sabe si en esa fecha próxima espirará el plazo concedido á los desaciertos del Gobierno imperante, ó si la deuda que tiene contraída desde hace tiempo ante su dignidad política y ante sus actos como Gobierno, tendrán que satisfacerla cumplidamente en ese dia, en que las minorías parlamentarias se proponen demostrar que no son la libertad y el progreso enemigos de las altas instituciones y que no son igualmente imperecederos en el mando los gobiernos que se inspiran en procedimientos anómalos y retrógrados, como ahora sucede.

El Presidente del Consejo y el Ministro de la Gobernacion están á estas horas en Murcia, segun ha anunciado el telégrafo.

Sus deberes les han hecho marchar á la region infestada. Con ellos van tambien otras personalidades mas modestas, no á cumplir la mision que llevan los consejeros responsables, sino impulsados por las calamidades del oficio.

Periodistas eran los que ayer morian en medio de una batalla, victimas de su deber y movidos por el solo impulso de satisfacer la curiosidad pública; lo eran tambien periodistas los que al lado del valeroso Monarca recorrieron las ruinas causadas por los terremotos; lo son los que acompañan á los ministros en su viaje á Murcia.

Constantemente en peligro, trabajando mas de lo que alcanzan las fuerzas para obtener como única recompensa un nombre modesto, conquistado á fuerza de desvelos.

¡Ojalá los veamos volver sanos y salvos de la epidemia!

Los vendedores de periódicos continúan explotando con mucha gracia el bando del Gobernador.

El viaje de los ministros á Murcia no ha preocupado á nadie, ni hay quien se tome la molestia de prodigarles un recuerdo.

Todo el mundo creía con el Sr. Sardoal, que no irían, por el miedo; pero segun vemos, el miedo los acompaña, no quiere abandonarlos.

Flor Hernan.

25 Junio 1885.

## BIBLIOGRAFIA.

### LA COMEDIANTA.

Novela de Arsenio Houssaye, version española de un redactor de «El Cosmos Editorial» y publicada por esta Empresa.

Precio, diez reales.

¿Es una historia verdadera ó una fábula?

¿Existió *Esther* en el mundo real ó solo tuvo vida en la cabeza soñadora de un novelista?

¿Tiene certeza en el fondo y alegoría en la forma para poder exhibir una personalidad sin que pueda herirse su descendencia?

¿Resulta espejo de dos caras que retratando al que está delante delinéen los contornos un poco velados del que está detrás?

¿Tiene las condiciones de una biografía?

¿Pertenece al género de las semblanzas?

¿Comprende mas que otra cosa el estudio de una época ó la crítica de una respetable clase de la sociedad?

De todo esto me parece encontrar en *La Comedianta*, que dicho sea de paso, denota bien á las claras el ingenio, la gracia, la exquisita delicadeza de la bien cortada pluma del ilustre escritor francés Arsenio Houssaye, sin rival para obras como la de que me ocupo.

*El Cosmos Editorial*, calle de la Montera, 21, (librería) en Madrid, ha dado á luz una correcta traduccion, impresa con esmero, y cuya primera edicion al precio de diez reales se agotó en breves dias, por cuya causa ha tenido que hacer nueva y elegante tirada, ya puesta de venta, mereciendo los elogios de la prensa y el creciente favor del público que á una, fomentan el crédito de esta Empresa, y aplauden sus grandes y nobles esfuerzos, en parte recompensados con el premio de diploma de primera clase con que se la ha agraciado por el Jurado de la Exposicion Literario-Artística de la Asociacion de Escritores y Artistas Españoles, celebrada en esta Corte en el pasado año 1884, y con la medalla de Instruccion Pública, concedida por el Gobierno de la República de Venezuela, á mi querido amigo el ilustrado escritor D. Miguel Bala, activo y entendido Director de tan útil como afortunada Empresa, que está prestando eminentes servicios á las letras, y muy especialmente á la ciencia médica, con las obras que edita inmejorables todas, y muy especialmente la que ahora reparte por cuadernos semanales, necesaria, no solo á los médicos y legistas, sino á los padres y madres de familia, titulada: *Higiene de la infancia* del célebre Fousagrives.

No es Arsenio Houssaye en esta obra un génio creador, una potente inventiva; antes bien, parece un talento asimilista que con lo que encuentra hace una novedad bella, logrando fama, que en esto también existe un grandísimo mérito. Encuéntrole yo el defecto de ser muy francés, cosa que por otra parte quisiera yo se implantase en mi país, donde los escritores por lo regular no alaban, sino que denigran su suelo y sus costumbres.

Cuatro libros forman esta produccion, y á ellos antecede un prefacio.

Yo no sé si el prefacio tiene por objeto sincerarse el autor.

Pudiera muy bien ser esto, porque es muy francés dar un pisotón y esclamar, antes de que el ofendido se queje: *perdonad, Señor*.

«Una estrella que aparece.» — «La escena y entre bastidores.» — «La puerta del sol.» — «La muerte;» estos son los títulos de las partes en que divide una narracion agradable, elegante, instructiva, algo picaresca, en que juegan papel las cinco hermanas Lina, Lea, Valia, Esther y Liti; y corriendo Paris, los departamentos y el Egipto, siendo buena amiga de Pihca la *vengadora* y de Gantua el pintor, y amando á Masset, á la Marche, viajando por América, Inglaterra, Rusia, Alemania ó Italia, queriendo á Baigny, dando un hijo á Napoleon y otro á un General del Imperio, jugando al cariño con príncipes y literatos, vemos un precioso panorama que principia en las calles de Paris por las que toca la guitarra y canta canciones lascivas, por una limosna, una niña hermosa y desgraciada, á la que Victor Hugo besa en la frente, á la que mas tarde todos son obstáculos, para que así brille mas cuando sea reconocida con justicia como la gran trágica del Teatro Francés.

Cuadros de costumbres hechos con esmero; terribles indicaciones en el fondo y suavísimas en la forma; detalles asombrosos y exactos de una vida de pasiones de una mujer grande en su amor, en su soberbia y en su talento, diosa en el espectáculo, una vez alzada la cortina, mujer con todos los efectos, fuera de la escena; eso que todos vieron y nadie supo recoger, es *La Comedianta* de Houssaye.

Yo, aconsejo que se lea.

Toribio Tarrío y Bueno.

## VARIEDADES.

### LA ALBORADA.

Huyendo la noche repliega su manto, las sombras se alejan; el alba al nacer irradia el espacio con luz de amaranto, la brisa se nota con grato placer.



Contornos difusos en sombra azulada  
fulgores de astros se van á perder,  
en bóveda eterna la luz nacarada,  
imagen de gloria del Sumo Poder.

Lejanos destellos del alba que asoma,  
se tiñen las nubes de rojo y azul,  
los campos despiden perfumes y aromas,  
los montes lejanos se cubren de tul.

La línea que marca lejano horizonte  
hoguera parece de extraño fulgor,  
el cielo y el bosque, la selva y el monte  
se cubren de tintas de vario color.

El ave abandona su lecho escondido  
y entona su canto con sumo placer,  
recoje retamas y forma su nido,  
y en alas del viento su vuelo mecer.

El día renace, las sombras huyeron,  
zarzales y rocas se ven reflejar  
en manso arroyuelo do puras bebieron,  
sus aguas las aves, su lecho al dejar.

Sonó la campana en templo cercano,  
el hombre despierta, y en santa oracion,  
al Sér de los séres saluda el cristiano  
con fé sacrosanta y entera razon.

N. M.

## GACETILLA.

—Por telégrama de nuestro corresponsal, que publicamos en el lugar preferente de nuestro periódico de hoy, verán nuestros lectores, que el Congreso de los señores Diputados, ha anulado el acta de la eleccion de este distrito, por el que habia sido proclamado el Excelentísimo Sr. D. Hilario de Nava y Caveda.

Aunque el caso estaba previsto por todos, en vista de las irregularidades cometidas en dicha eleccion, cumplimos con nuestro deber al dar esta noticia á nuestros suscritores, esperando que en lo sucesivo se eviten la reproduccion de hechos semejantes, que siempre tienden á desprestigiar el sistema electoral y el ejercicio de un derecho tan sagrado como el sufragio.

—Por ser de oportunidad, tomamos de nuestro colega «El Comercio», la gacetilla siguiente:

«Sabido es que el uso de la flor de tilo, está recomendadísima para calmar cierta clase de escitaciones, y como antes de ahora la hemos aconsejado con buen éxito, parécenos oportuno recordarlo de nuevo, ya que vuelven á observarse por ahí señales nada equívocas de inquietudes y molestias del género inocente y pueril. Con que animarse, que cuesta poco y es probada la eficacia del remedio.»

Estamos conformes con la receta, aunque creemos que nuestro colega debiera haber añadido un poco de agua de azahar, muy buena para cierta clase de impresiones.

—En el tren-correo del Jueves, ha llegado á esta poblacion la familia de nuestro respetable amigo D. Faustino Rodriguez San Pedro, y en el correo del Viernes, nuestro distinguido amigo, el Excmo. Sr. Conde de Revillagigedo.

Sean bien venidos.

—Ha sido nombrado Vista cuarto de la Aduana de Bilbao, el que lo es segundo de ésta, D. Joaquin García Aragoncillo, y para sustituirle en igual cargo, D. Fernando de Vicente y Carrera.

—En Madrid se ha prohibido gritar por las calles los títulos de los periódicos; en cambio en Gijón se grita para todo.

¿No podríamos nosotros conseguir que aquí se hiciese lo mismo con los aguadores y otros vendedores públicos, obligándoles á usar alguna contraseña para anunciarse? Creemos que sí, y convendría ir modificando poco á poco esos resabios antiguos, pues mas que en un pueblo culto, á veces se nos figura hallarnos en medio de uno de esos países en que los gritos constituyen uno de los principales entretenimientos de sus pobladores.

—El Jueves último se encontraban en nuestro puerto los vapores españoles «Asturias», «Leonor», «Piles», «Santa Rosa», «Palmira», «Nalon», «Castro», «José Ramon», «Norte», «Adolfo», «Mosca» é «Ivaizabal», y los in-

gleses Leckbrook y Wiltshire, notándose con tal motivo alguna animacion en los muelles de nuestro puerto.

—Han salido para los baños de Urberuaga de Ubilla, nuestros amigos D. Ramon García Sala, concejal electo de nuestro Municipio, y D. José Fernandez Castrillon, á quienes deseamos pronto regreso.

—El Ayuntamiento de Oviedo, viendo los grandes beneficios que á aquel concejo reporta la vacuna de ternera, acordó en sesion del día 19 anmentar al Instituto de vacunacion de esta villa, la cantidad de 300 pesetas á las 500 que ya tenia de asignacion. Los servicios que el citado Ayuntamiento pide en cambio de dicha cantidad al referido centro, son: el ir dos veces al año, en la Primavera y Otoño, y vacunar solo tres días en cada una de dichas estaciones. Felicitamos por el aumento espresado á nuestro amigo D. Santiago Laruelo, propietario de la linfa vacuna.

—Entre la casa de los Sres. Alvargonzalez y la deruida de D. Elias Diaz, calle de S. Juan Bautista, existe una rinconada que sirve, por lo visto, para depositar materias estercolares.

Como la Junta de Sanidad se halla animada de los mejores deseos, llamamos su atencion sobre el hecho espresado.

—En una de las casas de la Gloria, y por la parte que mira á Fomento, hay un escusado descubierto, del cual se desprenden olores nada agradables.

Si no estamos equivocados, ya dicho foco de infeccion ha sido denunciado á la Junta de Sanidad; pero como vemos que nada se ha hecho, llamamos la atencion de dicha Junta para que se sirva ordenar su pronto arreglo.

—Mañana tendrá lugar la romería de Jove, y el Lunes la de Bernueces.

Suponemos que en ellas habrá tanta animacion como hubo el día de San Juan en Tremañes.

—Ya que no se ha podido ó querido prohibir el arreglo de la llamada «Casa blanca», ordénese por quien corresponda al dueño de la citada finca, para que coloque delante de ella una acera, pues á otros propietarios de esta villa se les obligó á hacer lo propio, llegando algunos ayuntamientos hasta el punto de mandar sus operarios, sin previo aviso, para su colocacion.

Otra casa hay en la calle del Agua, en las mismas condiciones.

Las Ordenanzas deben ser cumplidas por todos, sin distincion de clases; pero por lo visto, en Gijón hay algunos individuos que pueden hacer lo que tengan por conveniente, sin importarles un ardite los intereses sagrados del público.

Sr. Alcalde, á estos señores hay que hacerles comprender que las espresadas Ordenanzas no son letra muerta.

—Mañana se inaugurará en Motrico la estatua del ilustre marino D. Damian Churrua, hijo de aquel pueblo. Tambien aqui inauguraremos la estatua del insigne autor del «Informe sobre la Ley Agraria», para el año de gracia de mil novecientos ochenta y cinco, ¿no es verdad, ilustre Ayuntamiento de la villa de Gijón?

—En el número anterior hemos censurado al señor Alcalde por no haber ordenado que en la noche de San Juan se encendiesen los faroles de la calle Corrida; pero hoy, mejor informados, y para que las cosas queden en el lugar que las corresponden, debemos manifestar, que en dicho día la citada autoridad estaba ausente, lo mismo que el primer teniente de Alcalde. Retiramos, pues, las censuras que á ellos dirijiamos.

Pero se nos asegura que hay un individuo encargado por la Alcaldía para la cuestion de alumbrado, y si es esto cierto, á él las dirijimos.

Y decir que el espresado individuo, acaso estaria paseando por el Boulevard mas sereno que un cabo de vara, recreándose con la sorprendente iluminacion que allí habia!

—Parece ser que uno de estos días ha llegado un nuevo investigador del timbre.

La frecuencia con que se repiten las visitas de funcionarios de esta índole es tal, que no puede menos de llamar nuestra atencion, y con mucho mas motivo, cuando podemos asegurar que tanto el comercio como las demás industrias de la localidad, pagan religiosamente las cuotas que les corresponden, y procuran cumplir con todas las prescripciones de la ley.

Pero señor: ¿qué pasará en Gijón para que con tanta frecuencia se le someta á esa clase de investigaciones?

—Recomendamos muy mucho al vigilante de los jardines de Begoña, cuide de que los niños no arranquen

flores y que no sea obstáculo para imponer el debido correctivo el alegar ignorancia por parte del que ó de los que contravengan las órdenes terminantes de la Autoridad, que sin contemplaciones debe hacer cumplir.

Nada mas decimos por hoy; pero sentiríamos en el alma vernos obligados á concretar algun cargo, si por acaso dejaran de cumplirse disposiciones, que todos debemos cumplir y respetar, porque son buenas y necesarias.

—Una vez mas podemos consignar otro rasgo de desprendimiento y amor á nuestro Instituto de Jovellanos, que así honra á quien lo lleva á cabo, como enaltece al establecimiento.

El Excmo. Sr. D. Acisclo Fernandez Vallin, ha enviado una coleccion numerosa y muy escogida de grabados, con destino á la biblioteca.

Los donativos, tan frecuentes como valiosos, que este distinguido gijonés envía al Instituto de Jovellanos, y á las escuelas de instruccion primaria del Concejo, son dignos del mayor encomio, y de la gratitud de todo el que se interese por el progreso de la instruccion pública.

La Voz de Gijón, cree interpretar fielmente el pensamiento de todos, al enviarle el testimonio de gratitud por sus constantes esfuerzos en pro de la enseñanza.

—El Excmo. Sr. Ministro de Fomento ha acordado que salgan inmediatamente á subasta la construccion de los trozos 6.º, 7.º y 8.º de la carretera de la costa, únicos que están pendientes, habiendo dado la última mano á un proyecto de treinta años, y cuya definitiva realizacion se verificará pronto con grandes ventajas para el litoral Cantábrico. Segun noticias particulares que hemos recibido, el Sr. Marqués de Muros ha tomado este asunto con verdadero interés, y hecho todas las gestiones necesarias hasta conseguir del Sr. Ministro de Fomento y Director general de Obras públicas, se acordase una obra tan importante para Asturias. Felicitamos, pues, tanto al Sr. Pidal como á los Sres. Perez Hernandez y Marqués de Muros, por el celo que han demostrado en favor de los intereses de este país.

—Segun noticias que hemos recibido, el Arquitecto nombrado para el proyecto de obras del Instituto de Jovellanos, lleva muy adelantados sus trabajos, y creemos que dentro de breves días, podrá elevarse á la Superioridad el plano, presupuesto, Memoria y condiciones facultativas y económicas.

—Ha llegado á esta poblacion nuestro querido amigo D. Arturo Terán.

Sea bien venido.

—Ha tomado posesion del estanco núm. 2, de la villa de Candás, D. Ramon Menendez Valdés, (a) Tabiquero, quedando cesante con tal motivo, D. Bernardino Muñiz que lo venia desempeñando.

Damos la enhorabuena á nuestro amigo, y atendiendo á las muchas simpatías con que cuenta entre sus convecinos, es de esperar que consiga gran venta, como nosotros se lo deseamos.

## MAREAS.

DÍAS.	MAÑANA.	TARDE.
Sábado 27 .....	2,55	3,13
Domingo 28 .....	3,31	3,48
Lunes 29 .....	4,05	4,22
Martes 30 .....	4,59	4,56

## Sociedad del Fomento de Gijón.

Con arreglo á lo dispuesto por los estatutos de esta Sociedad y lo acordado por su Comision administrativa, son convocados los Sres. accionistas para la Junta general ordinaria que tendrá lugar el día 20 del próximo mes de Julio, á las doce de su mañana, en las oficinas de la misma Sociedad, cuyos señores cuidarán de efectuar en la caja social, con diez días de anticipacion, el depósito de sus acciones, segun previene el artículo 19 de dichos estatutos, y recibirán en cambio el resguardo nominativo que les servirá de papeleta de entrada para la Junta.

Gijón 20 de Junio de 1885.

EL PRESIDENTE,  
Faustino Fernandez.

## VACUNA

directa de la ternera, los Lunes y Mártes á las diez de la mañana.—Precio, 3 pesetas.

A la clase obrera, 6 reales.

Para mas pormenores dirigirse al propietario de la linfa, D. Santiago Laruelo, Cuatro Cantones.



# SECCION DE ANUNCIOS.

**Vapores-correos**  
DE LA  
**Comp.<sup>a</sup> Mexicana Transatlántica**



**Subvencionada**  
POR EL  
**Gobierno Mexicano.**

Servicio mensual entre **Santander, Coruña, Habana, Progreso y Veracruz.**  
El magnífico y poderoso vapor

## TAMAULIPAS,

de 5.000 toneladas y 5.000 caballos de fuerza, que ha efectuado su último viaje en once días, saldrá de Coruña el 4 de Julio próximo.

Los Sres. pasajeros deberán estar en Gijón el día 30 de Junio, para su embarque en el vapor en combinacion.

### Precios de pasaje desde Gijón.

	Primera cámara.	2. <sup>a</sup> idem.	Entrep. <sup>te</sup> pref. <sup>te</sup>	Entrepiente
	Pesetas.	Pesetas.	Pesetas.	Pesetas.
Habana.....	850	700	580	150
Progreso.....	1110	910	415	175
Veracruz.....	1240	950	440	175

Los magníficos, sólidos y suntuosos buques de esta nueva Empresa, su sorprendente rapidez en los viajes, la comodidad y lujo de los diferentes departamentos, sin exceptuar los de entrepuente, todos alumbrados por luz eléctrica; los sanos y abundantes alimentos, unido a la exquisita y paternal solicitud de su escogida oficialidad, han conquistado, con sobrada justicia, el favor del público que la distingue y prefiere a las demás líneas.

Para mas informes dirijirse a los consignatarios en Gijón, Sres. Velasco y Compañia, calle Corrida, núm. 40.

### SERVICIOS DE MESA.

Los buenos cubiertos de metal blanco de Meneses, De-clers, y los Austriacos, y con éstos los cuchillos, cucharones y cucharillas.

#### Servicios de postre.

Los hay de varios gustos en diferentes caprichos a las vajillas.

#### Relojes nuevos.

Los de sobremesa, nueva campana, despertadores de caprichos, de pared, varios gustos, y para esto hay una buena coleccion de candeleros y candelabros.

#### Esteras diferentes.

Las hay para delante de camas, para pasillos y escaleras.

#### Trasparentes.

Los de tela en diferentes gustos y los de madera nuevos.

#### ESPOSICION PERMANENTE.

#### B. Piquero.

**BAZAR DE TEJIDOS**  
**NACIONALES Y EXTRANJEROS**

DE  
**Antonio Rollan,**  
S. BERNARDO, 2.

Completo y variado surtido de géneros para trajes de señoras y caballeros. Novedad en pasamanería y adornos.

Trajes confeccionados a la medida, desde el infimo precio de 55 pesetas a 125.

NOTA.—El taller de Sastrería está a cargo de un reputado cortador madrileño.

### LIBRERÍA,

Taller de encuadernaciones, y Perfumería,

DE  
**Ambrosio Menendez,**

CORRIDA, NÚM. 20.

Gran surtido en tarjetas de felicitacion, papel para escritorio, letras en blanco.

Se hacen toda clase de encuadernaciones.

Se acaba de recibir un surtido de perfumería «La Rosario» de Santander.

### APERTURA DEL VERANO.

### OCAÑO

Ha recibido un distinguido y abundante surtido para la presente temporada.

Exposicion permanente de elegantes y variados gustos en los escaparates.

Entrada libre.—Corrida, 57, esquina a la de Munuza.

### Cárlos Perez de la Sala,

**Corredor Intérprete de naves, autorizado por R. O.**

AGENTE DE ADUANAS

Y

Consignatario de toda clase de buques.

Abtao, 16.—(En el Muelle, junto a la Aduana).

### GUARNICIONERÍA

DE

**JULIO MARTINEZ.**

En este establecimiento se confecciona todo lo perteneciente al ramo, y en particular, guarniciones de lujo.

En el mismo establecimiento se encuentra lo mas selecto en calzado, procedente de las mas renombradas fábricas.

Corrida, 15.

**JOSÉ CISNEROS,**  
dibujante, litógrafo y grabador en metales.

Gran surtido en su establecimiento en toda clase de estampas, especialidad en devocionarios, juguetes y objetos de fantasía.

Su dueño encarece al público vea su escaparate. Equidad, modestia, nada de relumbrón es su lema.

Corrida, 2, esquina al Cuadrante.

### DISOLUCION DE CARNE

Ó SEA

**carne químicamente digerida.**

Es el mejor y mas nutritivo alimento de todos los conocidos hasta el dia, para los convalecientes, enfermos del estómago y de consuncion; en casos de disenteria y diarreas agudas y crónicas de los niños, etc.

Precio, 3 1/2 pesetas; descuento al por mayor.

Depósito único para España, Serrano, 30.

Gijón: Botica de Escalera Blanco, S. Bernardo.

### A LOS MAESTROS PELUQUEROS.

Se vende una obra completa de Pelucas para Teatro, como tambien infinidad de moldes y herramientas.

Para mas pormenores, entenderse con el antiguo ex-maestro de Peluquería D. Santiago Laruelo, quien ha dejado este oficio, por tener que atender a otra profesion de sumo interés.

### SE VENDE,

a voluntad de su dueño, en el Balagon del Medio, y calle titulada «Fuente del Tejedor,» una pieza que ocupa una superficie de 5.227 piés cuadrados: de estos, están edificados 1.970 piés en el interior de la finca, cuya edificacion la componen cuatro casitas de planta baja y otras mas sin distribucion interior, y el resto de la finca, sin edificar, es de 3.257 piés, que están destinados a patio y jardin, para ventilacion y comodidad de las casas.

Esta finca forma tambien calle con la que comunica a la de los Campos Eliseos.

Otro trozo de terreno, cerrado por una estacada, propiedad del mismo dueño, situado en la misma calle que la finca anterior, mide una superficie de 7.500 piés, que hace frente a tres calles.

La persona que desee adquirir dichas propiedades, libres y sin ningun gravámen, segun escrituras de propiedad, puede entenderse con Agapito Llamas, Magdalena, 14, principal.

### RELOJERÍA DE EUROPA.

Corrida, 13. — GIJON.

Este nuevo Establecimiento, montado a la altura de la grandes capitales, queda abierto al público.

Todo comprador que le honre con su visita, encontrará cuanto pueda desear en el ramo de relojería, a precios arregladísimos, sin competidor.

Se hacen composturas por difíciles que estas sean, pues cuenta con operarios inteligentes para ello. El dueño garantiza los trabajos, como la calidad superior de cuanto objeto salga de su Establecimiento.

NOTA.—Se admiten toda clase de encargos que pertenezcan al ramo de relojería.

15—CORRIDA—15.

### MARIANO ARTÉS.

SASTRE.

No encomia la superioridad del numeroso y variado surtido que ha recibido; déjalo al buen criterio de la distinguida y numerosa clientela que le favorece, y al del público en general.

3, Corrida, 3.

### EL PASAJE

pone a disposicion de su numerosa clientela, el inmenso surtido de novedades recibidas de París.

Granadinas Bordadas.  
Crespones, Voelas, Armures, Cahemires.  
Caprichosos vestidos de Caja.

Ricas Failles de algodón.

Surtido completo en tiras bordadas.

Guantes de hilo y seda.

### CASA ESPECIAL

en medias y calcetines para niños.

### SASTRERÍA.

Elegantísimos surtidos en lanillas para trajes de Caballeros.

**MANUEL MENENDEZ,**

Trinidad, núm. 14, y Muelle, núm. 7.

Imp. y Lit. de Torre y Comp.